**Zeitschrift:** Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole

Herausgeber: Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture

**Band:** 24 (1962)

**Heft:** 12

Inhaltsverzeichnis

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 22.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

## LE TRACTEUR et la machine agricole

Périodique de l'Ass. suisse de Propriétaires de Tracteurs Périodique suisse du machinisme agricole motorisé Rédaction: R. Piller, Brougg

#### Table des matières

Nouveautés présentées à l'Exposition			Continental, Zurich	448
agricole de la DLG à Munich	449		ESA, Burgdorf	461
Allégement de certaines dispositions			Fabrique d'Accumulateurs,	
de l'ACF du 18 juillet 1961	457		Oerlikon-Zurich	463
Le nettoyage des pare-brise des toits-			Fabrique de Machines S.A.,	
abris pour tracteurs	462		Hochdorf	466
Le Courrier de l'IMA 7-9/62	469		Ford Motor Company S.A., Zurich	455
			Griesser E., Andelfingen	466
I take the second			Hürlimann Hans, Wil	443
Liste des annonces			Kunz & Cie., Berthoud	456
Aebi & Co. S.A., Burgdorf	441		Landtechnik S.A., Guin	467
Albrecht Hans, Stadel	couv. 2		Merk Hans, Dietikon	couv. 3
Bachmann Walter, Sammelsgreut	463		Mutuelle Vaudoise	467
Baltensperger Ed., Brütten	couv. 1		Pneu-Veith S.A., Payerne	442
Beck F., Herzogenbuchsee	464		UMA 444/468	3/couv. 4
Bosch Robert S.A., Genève-Zurich	465		Valvoline Oil Co. Ltd., Zurich	445
Bührer Fritz, Hinwil	446	ì	Wyss HR., Vernand	462

464



Le numéro 14/62 paraîtra le 22 novembre 1962

Dernier jour pour les ordres d'insertion: 30 oct. 1962

Annonces Hofmann, Obersteinmaur/ZH, tél. (051) 9411 69

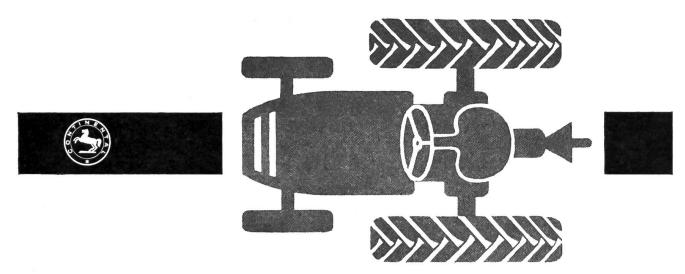
#### «LE TRACTEUR et la machine agricole»

Castrol (Switzerland) S.A., Zurich

Administration: Secrétariat central de l'Association Suisse de Propriétaires de Tracteurs, Altenburgerstr. 25, («Schönegg»), Brougg/Arg. Case postale 210. Téléphone (056) 4 20 22. Compte postal VIII 32608 (Zurich). Régie des annonces: Annonces Hofmann, Steinmaur/ZH, Téléphone (051) 94 11 69.

Prix de l'abonnement: frs. 9.50 par an Gratuit pour les membres de l'Association Paraît 15 fois par an Imprimerie et expédition: Schill & Cie., Lucerne.

Zumbrunn & Wüthrich, Wittinsburg



### IL TIRE MIEUX!

Tout spécialement sur terrain lourd, votre tracteur profite de la puissance de traction du pneu Continental AS-Farmer. Car c'est là son point fort. Mais ce n'est pas tout! Vous apprécierez son excellent débourrage. Sa stabilité à flanc de coteau. Son étonnante économie à l'usage, même si vous roulez souvent sur route. Oui, le pneu Continental AS-Farmer pour tracteurs agricoles vous facilite réellement le travail et mérite votre entière confiance.



#### PNEU

# Ontinental

**AS-FARMER** 

IRE 22